



CANTON DE CHAMPLAIN
RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL

le 12 septembre 2017
SALLE MUNICIPALE

MEMBRES Gary J. Barton, maire
PRÉSENTS: Troy Carkner, conseiller
Paul Emile Duval, conseiller
Jacques Lacelle, conseiller
Helen MacLeod, conseillère
Gérard Miner, conseiller
Pierre Perreault, conseiller
Normand Riopel, conseiller
Marc Séguin, conseiller

AUSSI PRÉSENTS: Paula Knudsen, directrice générale-trésorière
Alison Collard, greffière
Dominique Lefebvre, urbaniste
James McMahon, directeur des travaux publics

OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H

La réunion régulière a été ouverte à 19h28 suite à l'ajournement de la réunion publique.

DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Le conseiller Carkner a déclaré un conflit avec le point de correspondance 13.6 « privatisation des aéroports » étant employé dans l'industrie aérienne.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Deux points ont été ajoutés à l'ordre du jour : 10.1 Déjeuner du Maire; et 13.8. Demande d'appui - Club 4H de Prescott Russell. Il fut

Résolution 2017-316

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve l'ordre du jour de la réunion régulière du 12 septembre 2017, tel que modifié.

ADOPTÉ

PRÉSENTATION DU CONSEIL

Aucune

PRÉSENTATION - COMITÉS / CONSULTANTS

Aucune

DÉLÉGATION

Aucune

RAPPORTS DU PERSONNEL

Urbanisme

Liste des projets d'urbanisme en cours

Le Conseil a examiné la liste. Il fut

Résolution 2017-317

Proposé par: Marc Séguin

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la liste des projets continus d'urbanisme, telle que mise à jour le 5 septembre 2017, soit reçue et classée.

ADOPTÉ

Demande de modification de zonage - Les Entreprises Yannick Mayer Inc.

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2017-318

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 7 septembre 2017, relativement à la demande de modification du Règlement de zonage 2000-75 pour Les Entreprises Yannick Mayer Inc., soit reçu et que le Règlement 2017-40 soit présenté pour la troisième lecture.

ADOPTÉ

Demande de modification de zonage - The Review Publishing Co. (VKH) Ltd.

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2017-319

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 7 septembre 2017, relativement à la demande de modification du Règlement de zonage 2000-75 pour The Review Publishing Co. (VKH) Ltd., soit reçu et que le Règlement 2017-41 soit présenté pour la troisième lecture.

ADOPTÉ

Entente de lotissement, phase 2 – 3027449 Canada Inc. (La Seigneurie)

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2017-320

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 5 septembre 2017, relativement à l'entente de lotissement avec 3027449 Canada Inc. concernant le lotissement « La Seigneurie » phase 2 soit reçu et que le Règlement 2017-48 soit présenté pour considération.

ADOPTÉ

Règlement de zonage no 2000-75 - Mise à jour

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

Résolution 2017-321

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Pierre Perreault

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service d'urbanisme, daté du 6 septembre 2017, relativement à la mise à jour du Règlement de zonage soit reçu et classé.

ADOPTÉ

ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME

Règlement 2017-40- qui modifie le Règlement 2000-75 (modification de zonage - Les Entreprises Yannick Mayer)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-322

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Pierre Perreault

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la troisième lecture et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-40, qui modifie le Règlement de zonage n° 2000-75 pour Les Entreprises Yannick Mayer.

ADOPTÉ

Règlement 2017-41- qui modifie le Règlement 2000-75 (modification de zonage - The Review Publishing Co. (VKH) Ltd.)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-323

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la troisième lecture et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-41, qui modifie le Règlement de zonage n° 2000-75 pour The Review Publishing Co. (VKH) Ltd.

ADOPTÉ

Règlement 2017-46 - qui modifie le Règlement 2000-75 (modification de zonage - Luc Cadieux)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-324

Proposé par: Normand Riopel

Appuyé par: Pierre Perreault

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE deux lectures soient accordées au Règlement 2017-46, qui modifie le Règlement de zonage n° 2000-75 pour Luc Cadieux.

ADOPTÉ

Règlement 2017-47- qui modifie le Règlement 2000-75 (modification de zonage - Luc & Savana Sarao)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-325

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Pierre Perreault

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE deux lectures soient accordées au Règlement 2017-47, qui modifie le Règlement de zonage n° 2000-75 pour Luc & Savana Sarao.

ADOPTÉ

Règlement 2017-48 – Entente de lotissement – 3027449 Canada Inc. (La Seigneurie - phase 2)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-326

Proposé par: Marc Séguin

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-48, qui autorise une entente avec 3027449 Canada Inc. ("La Seigneurie") envers l'exécution d'une entente de lotissement pour la phase 2.

ADOPTÉ

Administration

Rapport AD-10-17 - Délégation de pouvoir - réglementation pour la protection des boisés

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-327

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit reçu le rapport AD-10-17 daté du 6 septembre 2017, tel que soumis la directrice générale et trésorière, relativement à la délégation de pouvoir pour la réglementation pour la protection des boisés;

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil n'accepte pas la délégation de pouvoir de la municipalité supérieure, soit les Comtés unis de Prescott et Russell (CUPR).

ADOPTÉ

Note de service - entente - Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR)

Le Conseil a examiné cette note de service. Il fut

Résolution 2017-328

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la note de service au Conseil datée du 7 septembre 2017 relativement à une entente proposée avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales relativement au Programme de développement économique des collectivités rurales et qu'a soumise la directrice générale et trésorière, soit reçue et que le Règlement 2017-50 soit présenté pour considération.

ADOPTÉ

Note de service - Projet de loi 148, Loi de 2017 pour l'équité en milieu de travail et de meilleurs emplois

Le Conseil a examiné cette note de service. Il fut

Résolution 2017-329

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit reçue et classée la note de service au Conseil datée du 7 septembre 2017 qu'a soumise la directrice générale et trésorière relativement au *Projet de loi 148, Loi de 2017 pour l'équité en milieu de travail et de meilleurs emplois, (une Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi et la Loi de 1995 sur les relations de travail)*.

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QU'une lettre soit envoyée à l'Honorable Kathleen O. Wynne (première ministre de l'Ontario), à l'Honorable Kevin Daniel Flynn (ministre du Travail de l'Ontario) et à Grant Crack (député provincial de Glengarry-Prescott-Russell) les informant que le Conseil du canton de Champlain s'objecte avec véhémence quant à la façon par laquelle cette législation entrera en vigueur et que le canton de Champlain désire de plus amples renseignements et des éclaircissements sur les implications de cette législation.

ADOPTÉ

Note de service - L'acquisition du terrain du 39, rue Main

Le Conseil a examiné cette note de service. Il fut

Résolution 2017-330

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Troy Carkner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit reçue la note de service au Conseil datée du 11 septembre 2017 qu'a soumise la directrice générale et trésorière relativement à l'acquisition de terrain situé au 39, rue Main; et que le Conseil approuve :

- l'acquisition du terrain de la *Church Society of the Diocese of Toronto* et *The Incorporated Synod of the Diocese of Ottawa*, terrain qui sera désigné comme étant la rue Church;
- l'achat du terrain de McDonald Clifford Smith et Claudine Rahal Smith afin de prolonger la rue Church et de créer un parc municipal au montant de 65 000 \$, et que cet achat soit financé grâce au Fonds de l'hydro de Vankleek Hill.
- les dépenses liées à la relocalisation du cénotaphe qui ne sont pas couvertes par la subvention du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150 (PIC 150) seront financées par le biais du Fonds de l'hydro de Vankleek Hill.

ADOPTÉ

Finances

États financiers

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

Résolution 2017-331

Proposé par: Normand Riopel

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les états financiers, au 31 août 2017, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

Comptes

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

Résolution 2017-332

Proposé par: Marc Séguin

Appuyé par: Pierre Perreault

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les comptes payés au 29 août 2017, tels que présentés par la trésorière le 12 septembre 2017, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

Service des incendies

Le Conseil a examiné ces rapports. Il fut

Résolution 2017-333

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE les rapports mensuels du mois d'août 2017 du Service des incendies, tel que soumis par le chef de district 1 et le chef de district 2, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

District 1 - rapport mensuel - août 2017 (ADOPTÉ)

District 2 - rapport mensuel - août 2017 (ADOPTÉ)

Parcs et loisirs

REC rapport mensuel - août 2017

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-334

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport mensuel des loisirs du mois d'août 2017, tel que soumis par la directrice des parcs et loisirs, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Voirie

Le Conseil a examiné ce rapport mensuel et notes de service. Il fut

Résolution 2017-335

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport de la voirie du mois d'août 2017, ainsi que les notes des service numéros 02, 03, 04 et 05, tel que soumis par le directeur des travaux publics, soient reçus et classés.

ADOPTÉ

PWD rapport mensuel - août 2017 (ADOPTÉ)

Note de service 02 - Soumission - reconstruction des égouts - avenue Derby (ADOPTÉ)

Note de service - 2017 - mise à jour, survol des projets d'immobilisations (ADOPTÉ)

Note de service 04 - Programme des routes de raccordement aux routes principales (ADOPTÉ)

Note de service 05 - Ajout monétaire 2017-18, financement pour les infrastructures des petites collectivités (ADOPTÉ)

Résolution 2017-336

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil autorise le Service des travaux publics à soumettre une demande de financement additionnel au Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire relativement aux travaux de reconstruction des égouts pluviaux des rues Wharf et Peter.

ADOPTÉ

Bâtiment

CBO rapport mensuel - août 2017

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-337

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Service du bâtiment d'août 2017, tel que soumis par l'officier en chef de la construction, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Réglementation

BEO rapport mensuel - août 2017

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-338

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Normand Riopel

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport d'août 2017 du Service de la réglementation, tel que soumis par l'officier de la réglementation, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Services de garde

DCS rapport mensuel - août 2017

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-339

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport des Services de garde d'août 2017, tel que soumis par sa coordonnatrice, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux

Aucun

RAPPORT DES MEMBRES LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS

Service des incendies

Aucun

Planification d'urgence

Aucun

Développement économique et touristique

Aucun

Drainage

Drainage rapport mensuel - août 2017

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-340

Proposé par: Normand Riopel

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du mois d'août 2017 du surintendant du drainage, tel que soumis par celui-ci, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Recyclage

Procès-verbal de la réunion du 30 août 2017

Le Conseil a examiné ce procès-verbal. Il fut

Résolution 2017-341

Proposé par: Helen MacLeod

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le procès-verbal de la réunion du Comité conjoint de recyclage du 30 août 2017 soit reçu et classé.

ADOPTÉ

Commission de la bibliothèque

Aucun

Travaux publics

Procès-verbal de la réunion du 6 septembre 2017

Le Conseil a examiné ce procès-verbal. Il fut

Résolution 2017-342

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le procès-verbal de la réunion du Comité des travaux publics du 6 septembre 2017 soit reçu et classé.

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil appuie les recommandations du Comité des travaux publics tel que stipulées dans le procès-verbal de la réunion du 6 septembre 2017.

ADOPTÉ

Gestion des déchets

Aucun

Site d'enfouissement Mayer

Aucun

Loisirs

Procès-verbal de la réunion du 24 août 2017

Le Conseil a examiné ce procès-verbal. Il fut

Résolution 2017-343

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le procès-verbal du Comité de liaison des loisirs du 24 août 2017, tel que soumis par sa directrice, soit reçu et classé.

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil appuie les recommandations du Comité de liaison de loisirs tel que stipulées dans le procès-verbal de la réunion du 24 août 2017.

ADOPTÉ

Comité consultatif de police communautaire

Aucun

RAPPORT DU MAIRE

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

Résolution 2017-345

Proposé par: Helen MacLeod

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le rapport du Maire sur les Comtés unis, daté du 23 août 2017, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

AUTRES SUJETS

Déjeuner du Maire - Centraide United Way Prescott Russell

Le conseiller Miner a informé le Conseil et le public qu'un déjeuner du Maire aura lieu le 18 octobre 2017 au Centre communautaire de Vankleek Hill de 7h à 9h. Le déjeuner sera servi à 7h30. L'évènement est une cueillette de fonds pour Centraide Prescott Russell. Les billets coûtent 30 \$ chacun.

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Le Conseil a examiné ces procès-verbaux. Il fut

Résolution 2017-345

Proposé par: Helen MacLeod

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve les procès-verbaux des réunions suivantes :

- Réunion publique – le 1^{er} août 2017;
- Réunion régulière – le 1^{er} août 2017; et
- Réunion spéciale - le 9 août 2017

tel que présentés.

ADOPTÉ

Procès-verbal - réunion publique - 1er août 2017 (ADOPTÉ)

Procès-verbal - réunion régulière - 1er août 2017 (ADOPTÉ)

Procès-verbal - réunion spéciale - 9 août 2017 (ADOPTÉ)

ADOPTION DE RÈGLEMENTS

Règlement 2017-49 - Entente - Programme des routes de raccordement aux routes principales

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-346

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-49, qui autorise la conclusion d'une entente de contribution avec Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario, représentée par le ministre des Transports, au nom de la province de l'Ontario, afin d'obtenir du financement sous l'égide du Programme des voies de raccordement aux routes principales.

ADOPTÉ

Règlement 2017-50 - Entente - Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR)

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-347

Proposé par: Normand Riopel

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-50, qui autorise la conclusion d'une entente avec Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario, représentée par le ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales afin d'obtenir du financement sous l'égide du Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR) aux fins d'effectuer une refonte du site Web du canton de Champlain.

ADOPTÉ

Règlement 2017-51 - L'acquisition de terrain - chemin public et parc municipal

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-348

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-51, qui autorise l'acquisition de certaines parcelles de terrain à titre de

voie publique (à être désignée rue Church) et de désigner une autre portion à des fins de parc municipal.

ADOPTÉ

CORRESPONDANCE (action requise)

MAM - modification à la Loi de 1996 sur les élections municipales - l'appui des candidats

Le Conseil a examiné cette lettre. Il fut

Résolution 2017-350

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil du canton de Champlain demande au ministre des Affaires municipales de réduire de 25 à 10 le nombre de signatures d'électeurs requis selon le projet de loi 68 (*Loi de 2017 sur la modernisation de la législation municipale ontarienne*) comme appui de chaque candidat éventuel pour toutes les municipalités.

ADOPTÉ

Joey Desjardins - demande d'appui

Le Conseil a examiné cette demande. Il fut

Résolution 2017-350

Proposé par: Paul Emile Duval

Appuyé par: Jacques Lacelle

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit reçue la requête d'aide de Joey Desjardins relativement à sa participation au Championnat du monde 2017 de paracyclisme en Afrique du Sud et que le Conseil approuve un don de 200,00 \$ à Joey Desjardins.

ADOPTÉ

Le Phénix - Évènement de cueillette de fonds - demande d'appui

Le conseil a examiné cette demande. Aucune action n'a été prise.

Fondation CHEO - "Course pour les enfants RBC"

Le conseil a examiné cette demande. Aucune action n'a été prise.

Canton d'Oro-Medonte - Programme ontarien d'indemnisation des dommages causés par la faune

Le Conseil a examiné cette lettre. Il fut

Résolution 2017-351

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Normand Riopel

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit classée la résolution du canton d'Oro Medonte datée du 9 août 2017 qui réclame que la province de l'Ontario apporte des modifications au Programme ontarien d'indemnisation des dommages causés par la faune.

ADOPTÉ

Conseil national des lignes aériennes du Canada - privatisation des aéroports

Le Conseil a examiné cette demande. Il fut

Résolution 2017-352

Proposé par: Helen MacLeod

Appuyé par: Gérard Miner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit classée la correspondance du Conseil national des lignes aériennes du Canada (CNLA), datée du 31 août 2017, qui réclame que le Gouvernement du Canada renonce à l'accent qu'il place sur la privatisation (à des fins lucratives) des aéroports canadiens.

ADOPTÉ

Canton de Georgian Bay - espèces de plantes envahissantes

Le Conseil a examiné cette résolution. Il fut

Résolution 2017-353

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit appuyée la résolution C-217-2017 du canton de Georgian Bay datée du 14 août 2017 qui réclame que les ministères des Richesses naturelles, de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique ainsi que celui des Transports travaillent conjointement afin d'éradiquer les espèces de plantes invasives sur les terres provinciales.

ADOPTÉ

Club laitier 4H, comté de Prescott - demande d'appui financier

Le Conseil a examiné cette demande. Il fut

Résolution 2017-354

Proposé par: Helen MacLeod

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve un don de 200,00 \$ au Club laitier 4H, comté de Prescott.

ADOPTÉ

CORRESPONDANCE (pour information)

Il fut

ARTour - lettre de remerciements

Il fut

Résolution 2017-355

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Normand Riopel

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le point de correspondance 14.1, soumis à des fins d'information, soit reçu et classé.

ADOPTÉ

PÉRIODE DE QUESTIONS

M. Chamberlain de la Compagnie d'édition André Paquette Inc. a demandé un éclaircissement relativement au Règlement pour la modification de zonage de M. Cadieux. Le Maire a confirmé que ceci a été objet de deux lectures, et qu'il figure à l'ordre du jour de la prochaine réunion régulière.

RENCONTRE À HUIS CLOS

Une réunion à huis clos a eu lieu de 18h18 à 18h58 afin de discuter de renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, sous l'égide de la section 239.(2)(b) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

PROCHAINE RENCONTRE

- Réunion régulière - 10 octobre 2017

RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

Règlement 2017-52

Puisque tous les sujets ont été traités, il fut

Résolution 2017-52

Proposé par: Marc Séguin

Appuyé par: Paul Emile Duval

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-52, qui confirme les procédures du Conseil lors de sa réunion du 12 septembre 2017.

ADOPTÉ

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Subséquentement, il fut

Résolution 2017-357

Proposé par: Marc Séguin

Appuyé par: Troy Carkner

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil ajourne ses travaux jusqu'au 10 octobre 2017 à la salle du Conseil du canton de Champlain à 19 h ou à la convocation du Maire ou de la greffière.

ADOPTÉ

La réunion régulière a été ajournée à 21h02.

GARY J. BARTON, MAIRE

ALISON COLLARD, GREFFIÈRE